

562298-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' xogħol soċjali u dawk relatati – Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg in Darmstadt
OJ S 155/2026 13/08/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wissenschaftsstadt Darmstadt, Rechtsamt - Sachgebiet Vergabe

Email: vergabestelle@darmstadt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie /Akazienweg in Darmstadt

Deskrizzjoni: In diesem Verfahren sollen Leistungen für die Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm "Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg" in Darmstadt vergeben werden.

Identifikatur tal-proċedura: 4811d994-af47-4979-8ebb-476d00bf5ef4

Identifikatur intern: DA-WAKO-2026-02-STW

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85300000 Servizi ta' xogħol soċjali u dawk relatati

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Es handelt sich bei diesem Verfahren um ein offenes 1-phasiges Verfahren. Die Anforderungen an das einzureichende Angebot sind der Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen. --- Rückfragen der Bieter zur Angebotsaufforderung oder zu den zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind bis spätestens 10 Kalendertage vor Angebotsabgabe über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform zu richten. --- Hinweis für Bietergemeinschaften: Bei Bietergemeinschaften ist eine von sämtlichen Mitgliedern ausgefüllte Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (siehe Vergabeunterlagen) mit dem Hinweis auf die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder und der Benennung eines bevollmächtigten Vertreters einzureichen. --- Hinweis zur Eignungsleihe: Bei Vorliegen einer Eignungsleihe muss mit Angebotsabgabe der Nachweis

geführt werden, dass dem Bieter die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (§ 47 Abs. 1 VgV). Der Nachweis ist durch eine Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) zu führen. --- Es ist beabsichtigt, mit allen Bietern, die ein zuschlagsfähiges Angebot eingereicht haben, Bietergespräche zu führen, die zur Plausibilisierung und ggf. Aufklärung der Angebote dienen sollen. --- Hinweise zum Umgang mit dem Datenschutz bei diesem Verfahren finden Sie in der Anlage zu dieser Bekanntmachung.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie /Akazienweg in Darmstadt

Deskrizzjoni: Projektbeschreibung: Seit 2025 gehört der Stadtteil "Waldkolonie/Akazienweg" zum Bund-Länder-Programm "Sozialer Zusammenhalt". Dies ist eine Chance, um mit Mitteln des Bundes, des Landes Hessen und der Wissenschaftsstadt Darmstadt die Wohn- und Lebensqualität in einem benachteiligten Stadtteil zu verbessern. Soziale und städtebauliche Herausforderungen können bewältigt und das Miteinander der Bewohnerinnen und Bewohner gestärkt werden. In den kommenden Jahren sollen gezielt Maßnahmen umgesetzt werden, die das Wohnumfeld attraktiver gestalten, die soziale Infrastruktur verbessern und den Stadtteil nachhaltig stärken. Anfang 2026 wurden zwei Planungsbüros beauftragt, ein Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept - kurz ISEK - zu erarbeiten. Die Bearbeitung erfolgt in Abstimmung mit der Wissenschaftsstadt Darmstadt und einer breit angelegten Beteiligung der Bewohnerinnen und Bewohner im Quartier. Das fertiggestellte ISEK soll Ende 2026 der Stadtverordnetenversammlung zum Beschluss vorgelegt werden. Danach bildet es die verbindliche Grundlage für die Entwicklung der nächsten Jahre. Damit Projekte entstehen, die wirklich gebraucht werden, zählt vor allem das Wissen der Menschen vor Ort. In den vergangenen Monaten gab es verschiedene Gelegenheiten, Ideen beizusteuern, Hinweise zu geben und gemeinsam Schwerpunkte festzulegen. Im Mittelpunkt steht die Frage, was das Leben im Stadtteil verbessert. Rückmeldungen von Bewohnerinnen und Bewohnern, von Initiativen, Einrichtungen und aus der Stadtverwaltung werden im ISEK berücksichtigt. ---

Leistungsumfang: Für die Umsetzung des Städtebauförderprogramms "Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg" und die Arbeit vor Ort soll ein interdisziplinär besetztes Quartiersmanagement (bestehend aus einem Stadtteilmanagement und einer Stadtteilwerkstatt) eingerichtet werden, das sowohl den baulich-planerischen (Stadtteilmanagement) als auch den sozial-integrativen Bereich (Stadtteilwerkstatt) abdeckt und koordiniert. Beide Bereiche arbeiten gleichwertig und abgestimmt zusammen. ---

Projektzeitraum: Ein Projektstart ist direkt nach Beauftragung in Q4 2026 / Q1 2027 vorgesehen. Die Projektlaufzeit ist zunächst auf 8 Jahre festgesetzt; mit einer Option auf Verlängerung von bis zu 5 Jahren.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85300000 Servizzi ta' xogħol soċjali u dawk relatati

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Vertragsverlängerung: Die Projektlaufzeit ist zunächst auf 8 Jahre festgesetzt; mit einer Option auf Verlängerung von bis zu 5 Jahren.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 96 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Anlagen --- A) die beim Bieter verbleiben und im Vergabeverfahren zu beachten sind - 631 EU Aufforderung zur Angebotsabgabe - 632 EU-Bewerbungsbedingungen - Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien - Datenschutzerklärung nach DS-GVO --- B) die beim Bieter verbleiben und Vertragsbestandteil werden - Projekt- und Leistungsbeschreibung - Lageplan der vorläufigen Gebietsabgrenzung - Lageplan der vorläufigen Gebietsabgrenzung - Luftbild - Lageplan der vorläufigen Gebietsabgrenzung mit Einrichtungen - Kurzprofil Waldkolonie - Leitlinien zur Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger - Richtlinie des Landes Hessen zur Förderung der nachhaltigen Stadtentwicklung (RiLiSE vom 24.11.2025) - Leitfaden zum Quartiersmanagement in der Sozialen Stadt (April 2019) - Leistungsvertrag STW - Anlage Sachbericht Vorlage - Anlage Verwendungsnachweis --- C) die, soweit erforderlich, ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind - 633 Angebotsschreiben - Budgetkalkulation - Personaleinsatzkonzept (in freier Form) - das fachliche Angebot (in freier Form) - 124 Eigenerklärung zur Eignung - Referenzliste mit mindestens einem vergleichbaren Referenzprojekt (in freier Form) - 234 Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (falls erforderlich) - 235 Verzeichnis anderer Unternehmer (falls erforderlich) - 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (falls erforderlich) - Verpflichtungserklärung Tariftreue Mindestentgelt, von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft - Eigenerklärung Russland, von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft --- D) die ausgefüllt auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind - 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer (falls erforderlich) - Bescheinigungen oder sonstige Nachweise zu den geleisteten Eigenerklärungen, - Verpflichtungserklärungen anderer Unternehmen im Original.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindesteignung: Nachweis von 1 Referenz Projektarbeit (Umsetzung Gemeinwesen-/ Stadtteil-/ Quartierarbeit) für mind. 1 Jahr innerhalb der letzten 10 Jahre --- Das Referenzenprojekt ist in freier Form einzureichen. Folgende Angabe sind dabei zu tätigen: Projektbezeichnung und Ort, Leistungserbringer, erbrachte Leistungen, Leistungszeitraum, Beschreibung des Projekts --- Bieter, die nicht selbst ausreichend Erfahrung, bzw. Referenzen nachweisen können, können sich in Bietergemeinschaft mit anderen Büros zusammentun oder im Sinne der Eignungsleihe Nachunternehmer hinzuziehen. Referenzen aus früheren Tätigkeiten werden zugelassen, soweit eine Bescheinigung des/der früheren Arbeitgebers/Arbeitgeberin oder Auftraggebers /Auftraggeberin vorliegt, dass diese Referenzen in leitender Position erbracht wurden. --- Das Nichterreichen der Mindesteignung führt zum Ausschluss.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 300.000 Euro netto Umsatz für vergleichbare Leistungen (Leistungen für Stadtteilwerkstatt/Quartiersmanagement) im Mittel der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektorganisation

Deskrizzjoni: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Herangehensweise

Deskrizzjoni: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Effizienter Budgeteinsatz

Deskrizzjoni: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fdb945dc3-183aa41e21edf12

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu
ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff.
VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden
zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den
geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.
Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:
Post: Elektronische Eröffnung. Bieter sind gem. § 55 (2) VgV nicht zugelassen.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: HAFTPFLICHTVERSICHERUNGEN Der
Auftragnehmer verpflichtet sich, eine Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden
mit ausreichender Schadens-Deckungssumme bis zu 3.000.000,00 Euro abzuschließen,
aufrechtzuerhalten und auf Anforderung vorzulegen (vgl. Vertragsentwurf §9).
Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge
nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein
Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der
Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3
Nr. 4 GWB)
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer bei
dem Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Wissenschaftsstadt Darmstadt, Rechtsamt - Sachgebiet Vergabe
Numru tar-registrazzjoni: t:06151133151
Indirizz postali: Neues Rathaus, Luisenplatz 5 A
Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabestelle@darmstadt.de
Telefown: +49 6151-133151
Fax: +49 6151-132345
Indirizz tal-internet: <https://www.darmstadt.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: t:06151126603
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefown: +49 6151-126603
Fax: +49 611-327648534
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: t:06151126603
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-7006**

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numru tar-registrazzjoni: t:06151126603
Belt: Darmstadt
Kodiċi postali: 64283
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. **ORG-7007**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 626450f1-5e58-41c1-9ea2-656b16c64773 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/08/2026 09:23:40 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 562298-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 155/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/08/2026